

# Unfallbericht / Agreed Statement of Facts on Motor Vehicle Accident

Kein Schuldanerkenntnis, sondern eine Wiedergabe des Unfallherganges zur schnelleren Schadensregulierung  
Does not constitute an admission of liability, but a summary of identities and of facts which will speed up the settlement of claims.

**Von beiden Fahrzeuglenkern auszufüllen!  
Must be signed by BOTH drivers!**

<b>1. Tag des Unfalles</b> Date of accident	Uhrzeit time	<b>2. Ort</b> (Straße, Haus-Nr. bzw. Kilometerstein) Place (street, house No. and/or kilometre stone)	<b>3. Verletzte?/Injuries</b> even if slight?  nein/no <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> <sup>1</sup>
<b>4. Andere Sachschäden/Property damage</b> als an den Fahrzeugen A u. B/other than to the vehicles A and B nein/no <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/>		<b>5. Zeugen</b> (Name, Anschrift, Telefon – <i>Insassen unterstreichen</i> ) Witnesses Names, addresses and tel. nos. (to be underlined if it relates to passengers in A or B)	

**Fahrzeug/Vehicle A**

**Fahrzeug/Vehicle B**

<b>6. Versicherungsnehmer</b> (Name und Anschrift) <b>Insured</b> policyholder (see insurance cert.) Name and addresses (capital letters)  _____ _____ _____	↓ <b>A</b>	<b>6. Versicherungsnehmer</b> (Name und Anschrift) <b>Insured</b> policyholder (see insurance cert.) Name and addresses (capital letters)  _____ _____ _____
---	---------------	---

Telefon (privat/dienstlich) Telephone (home/office)		Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug? Can the insured recover the VAT on the vehicle? nein/no <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/>
--	--	---

<b>7. Fahrzeug/Vehicle</b> Marke, Typ/Make, type _____ Amtl. Kennzeichen Registration No. (or engine No.) _____		<b>7. Fahrzeug/Vehicle</b> Marke, Typ/Make, type _____ Amtl. Kennzeichen Registration No. (or engine No.) _____
--	--	--

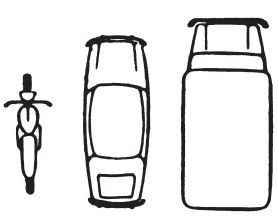
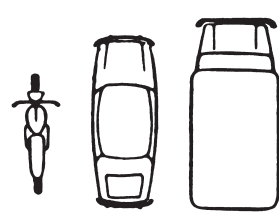
<b>8. Versicherer/Insurance company</b> Agent (or broker) _____ _____		<b>8. Versicherer/Insurance company</b> Agent (or broker) _____ _____
---	--	---

Vers.-Nr./Policy No. _____ Nr. der Grünen Karte green Card No. (if issued) _____		Vers.-Nr./Policy No. _____ Nr. der Grünen Karte green Card No. (if issued) _____
--	--	--

„Attestation“ oder Grüne Karte Ins. Cert. or Green Card gültig bis valid until _____ Besteht eine Vollkasko-Versicherung? Is damage to the vehicle insured? nein/no <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/>		„Attestation“ oder Grüne Karte Ins. Cert. or Green Card gültig bis valid until _____ Besteht eine Vollkasko-Versicherung? Is damage to the vehicle insured? nein/no <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/>
--	--	--

<b>9. Fahrzeuglenker/Driver</b> (see driving licence) Name/Surname (capital letters) _____ Vorname/First Name _____ Adresse/Address _____ Führerschein-Nr./ Driving licence No. _____ Klasse _____ ausgestellt durch group issued by _____ gültig ab <sup>2</sup> _____ bis <sup>2</sup> Valid from to _____		<b>9. Fahrzeuglenker/Driver</b> (see driving licence) Name/Surname (capital letters) _____ Vorname/First Name _____ Adresse/Address _____ Führerschein-Nr./ Driving licence No. _____ Klasse _____ ausgestellt durch group issued by _____ gültig ab <sup>2</sup> _____ bis <sup>2</sup> Valid from to _____
---	--	---

<b>10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes/ Indicate the point of impact by an arrow</b>		<b>10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes/ Indicate the point of impact by an arrow</b>
--	--	--

		
--	--	---

<b>11. Sichtbare Schäden/Visible damage</b> _____ _____ _____		<b>11. Sichtbare Schäden/Visible damage</b> _____ _____ _____
--	--	--

<b>14. Bemerkungen/Remarks</b> _____ _____ _____		<b>14. Bemerkungen/Remarks</b> _____ _____ _____
---	--	---

<b>15. Unterschrift der Fahrzeuglenker</b> Signatures of the drivers <b>A</b>		<b>15. Unterschrift der Fahrzeuglenker</b> Signatures of the drivers <b>B</b>
---	--	---

<sup>1</sup> Name und Anschrift angeben/State name and address  
<sup>2</sup> Für Busse, Taxis etc./For busses, taxis etc.

**Nach Unterschrift und Trennung der Blätter nichts mehr ändern!  
Do not alter anything in the statement after signature and the separation of the copies for the two drivers.**